

Cette histoire remonte à la nuit des temps. Elle existe depuis le temps où ti konkonm t ap goumen ak berejèn *. Je l'ai apprise sur les genoux de Tonton Olichà.

Elle lui était arrivée par delà les frontières, la légende de Bouqui et Malice.

Elle avait parcouru beaucoup de pays, d'océans, de villes, de villages et sentiers, de l'Orient à l'Occident, du Nil à la Caraïbe.

Cette histoire a peut-être perdu des plumes; les personnages et les lieux ont peut-être changé, mais chez nous, elle a pris beaucoup d'ampleur, de couleur et de vie.

Ici, on ne saurait se passer de nos deux héros, Bouqui et Malice, qui vivent de multiples aventures, chaque jour qui vient. Malice en sort toujours gagnant et Bouqui, lui, semble être né pour se faire avoir. Frère, cousin, oncle, neveu, ami, ennemi, ils ne peuvent pas vivre séparés l'un de l'autre. Bouqui et Malice sont liés comme frères siamois. C'est pour cela que je dis :

« Chaque Malice a son Bouqui ».

Alors, prends ta place dans le cercle ! Prends ta petite chaise ! Que tes yeux et surtout tes oreilles soient bien ouverts ! Je vais te raconter.

Istwa sila kòmanse depi nan tan dantan. Li la depi ti konkonm t ap goumen ak berejèn. Mwen te aprann li, ti katkat, sou jenou tonton Olichà.

Istwa a soti lòtbò fwontyè, li se lejann Bouki ak Malis la.

Istwa ki kouri ale tounen nan tout peyi. Li te travèse anpil lanmè, anpil vil, anpil bouk ak santye depi nan Loryan rive nan Loksidan, depi nan kokenchenn flèv ki rele Nil la pou jouk rive nan zile Karayib yo.

Istwa sila dwe pèdi anpil plimay, moun ki ladann yo dwe chanje figi koulye a, espas yo, zòn yo dwe chanje riyèl, men lakay nou, li tounen yon istwa awòtpòte, li pran anpil koulè, anpil nanm.

Bòrisit, pèsonn pa fouti bliye misye sa yo, Bouki ak tout Malis, de nèg-mèvèy sa yo ki ap viv yon dividal istwa toulejou bondye mete. Malis, kòm entèlijan, se li ki toujou sòti anwo nan tout sityasyon. Bouki menm se yon nèg kòmkidire ki vin sou latè pou bay piyay. Yo se frè, yo kouzen tou, tonton, neve, zanmi, lenmi. De nèg sa yo pa fouti viv yonn san lòt. Bouki ak Malis se tankou kenèp marasa. Se poutèt sa mwen di : « Chak Malis gen Bouki pa l ».

Bon, pran plas ou nan wonn nan. Rale ti chèz ba ou. Kale grenn je w. Louvri tande zòrèy ou. Mwen pral rakonte w.

